



C 12

actividadcultural@mercurio.cl

EL MERCURIO

ACTIVIDAD CULTURAL

5393

VIERNES 7 DE JUNIO DE 2003

Antesario:

"El principito", un joven que cumple 60 años

Traducida a 115 lenguas, la obra de Saint-Exupéry figura entre las más editadas del mundo. La editorial Andrés Bello la distribuye en Chile con los dibujos originales del autor.



Antoine de Saint-Exupéry

Exquisita filosofía

Piloto, escritor y filósofo nacido en Lyon, Saint-Exupéry no pudo vivir el dicho de su obra esencial: el 31 de julio de 1944 se perdió para siempre pilotando un vuelo de reconocimiento sobre Gersholz y Anvers. Su muerte continúa rodeada de misterio, como la del trombonesista y director de orquesta Glenn Miller, quien desapareció durante la Segunda Guerra Mundial: en similares circunstancias.

"El principito" es un alegato en favor de una mayor humanidad y sensibilidad, y 60 años después de su publicación, el entusiasmo por el personaje que en su planeta posee una rosa y tres volcánes es mayor que lo habitual. "La historia le gusta a todo el mundo y la tenemos como cuento para adultos, libro juvenil, con tapas cruz, como edición de bolsillo o como CD", dice un ejecutivo de la editorial peruana Gallimard. Y las nuevas ediciones demuestran que los preparantes del pequeño príncipe siguen vigentes.

El libro se centra en pensamientos sobre el sentido de la vida en la modernidad de la vida.

La historia, sin embargo, no siempre fue recibida de la misma manera. El 6 de abril de 1943, cuando se editó por primera vez, generó acaloradas críticas y también elogios. Saint-Exupéry ya se había hecho un nombre con títulos como "Cometa del sur", "Noche nocturna" y "Terra de hombres", y sus artículos periodísticos desde Rusia y Japón, donde fue corresponsal, se leían con entusiasmo.

Con tirajes que para otros países podrían parecer ridículos, "El principito" lleva en Chile 100 mil ejemplares vendidos por Editorial Andrés Bello en 15 ediciones, desde mediados de los 80 y hasta 2002.

"Nuestra primera tirada fue para el Club de lectores de El Mercurio, en 1985, y la última el año pasado", dice María Teresa Herrera, editora

peruana de Andrés Bello.

"Es un libro que comienza a ser leído a contar de los 13 años, sin embargo, su lectura se extiende a todos los momentos de la vida por su alto contenido filosófico. Cada edad va descubriendo en él diferentes luces y hay gente que tiene algunas partes del libro como favoritas. Me ha tocado muchas veces, en presentaciones, escuchar citas del libro por su contenido libro de sabiduría", señala.

Según la ley chilena se paga derechos de autor hasta 50 años después de la muerte de éste. Por ello, ahora la obra pertenece al dominio público. Aunque la casa Andrés Bello ha utilizado en sus publicaciones las ilustraciones originales de Saint-Exupéry, editores se han como Flanet y Zig-Zag, que también han editado la obra bajo diferentes conceptos de ilustración y formato.



ILUSTRACIÓN HISTÓRICA.— "El principito" según el visaje del creador, el piloto y escritor francés, en 1943.

En ópera y en internet

Este fin de semana, "El principito" fue llevado a la escena de la ópera en Houston (Texas). La música fue compuesta por Rachel Portman y el libreto escrito por el dramaturgo británico Nicholas Wright. Los críticos estadounidenses comentaron ayer que la obra está a la altura del modelo literario.

Portman es conocida sobre todo por sus creaciones para el cine y ya tiene un Oscar por la música de la película "Eminem".

Las melodías de "El principito" son conservadoras, estéticamente hablando. Se usan armonías tradicionales y melodías simples.

La puesta en escena de la obra es responsabilidad de Francesca Zambello. El papel del pequeño príncipe es interpretado por Natta nel Brini, de 11 años, mientras que el piloto es encarnado por el británico Teddy Tahu Rhodes.

En internet se puede acceder a la obra literaria completa junto a las ilustraciones originales y biografía de Antoine de Saint-Exupéry, en www.gruboweb.com/Principito/

"El Principito", un joven que cumple 60 años [artículo] Víctor M. Mandujano.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mandujano, Víctor M.

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"El Principito", un joven que cumple 60 años [artículo] Víctor M. Mandujano. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile